

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Arbeitskarren
(Ausnahme-Fahrzeug) *)

JOHN DEERE

985 H4

CH 5447 30

Hersteller JOHN DEERE WERKE ZWEIBRUECKEN, D-6660 Zweibrücken / BRD

Erkennungsmerkmale "985 H4" auf Hersteller-Plakette "CH 5447 30" auf Importeur-Plakette
"2" nach Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette rechts, vorn seitlich an Plattform / Importeur-Plakette am gleichen Ort

Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad

Motorzeichen "6466 AZ 01" Plakette, hinten Mitte Motorblock (in Fahrtrichtung gesehen)

Hauptimporteur MATRA ZOLLIKOFEN, Zweigniederlassung der Robert Aebi AG, Bernstrasse 160, 3052 Zollikofen

Geprüftes Fahrzeug 023495Z

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe, auf HR

Getriebe mechanisch nichtsynchr. mit Hydrostat

Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, wirkend auf Antriebs-
wellen bzw Vorderräder
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf Getriebe-
welle bzw Vorderräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse

Dauerbremse -

2-Kreis-Kontrolle -

Motor

Marke JOHN DEERE Typ 6466 AZ 01

Bauart Reihe / Turbo Takte 4

Treibstoff D Lage Mitte

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6

Bohrung 116 Hub 120

Hubraum 7643 Steuer-PS 38,93

Leistungs-kW 143 DIN bei U/min 2200

Lärm

Standmessung 78,5 dB/A bei U/min 1650 **)

Schalldämpfer 1 Topf, 600x300x180

Abgasprüfung Bacharach 3,5 / BSZ 1,6 (bei 2150 U/min.)

Entstörung -

Karosserie

Anzahl Türen 1/ mit Kabine Geschw. Messer -

Sicherheitsgurten - Rückspiegel innen/links/rechts

Untertegkeil 1/ 400x300x230 Zugvorrichtung h= Stecknagel

Diebstahlsicherung -

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	5195	3030	8225
Nutzlast	(Leergewicht mit Kabine/ohne Mähwerk)		
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	6750	3580	8700
Reifengrösse	23.1 - 26	12.5/80-18	(Varianten +)
Ply / bar	12 / 2,1	6 / 2,25	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	8664	3580	
für V max	25	25	

Anzahl Plätze t 1 v - M - h -

Masse

	innen	aussen		
Länge		7060	Achsabstand	3730
Breite		3350 *)	Doppelachse	v <u>-</u> h <u>-</u>
Höhe mit Kabine		3970	Spurweite	v <u>2750</u> h <u>2600</u>
Ueberhang	s <u>-</u>		Spurweite	v <u>-</u> h <u>-</u>
	v <u>-</u>	1530		h <u>-</u>
	h <u>-</u>	1800	Spurkreis e	l <u>13800</u> r <u>13200</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				<u>850</u>

Garantierte Anhängelast gebremst -

Garantierte Anhängelast ungebremst -

Garantiertes Gesamtzuggewicht -

Geprüfte Anhängelast -

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20,0 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 20,8 km/h

bei 2300 U/min am Motor

Ausrüstung	§)
Fernlichter	-
Abblendlichter	Hella K 21073
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	WBC CH 1 0133 01
Bremslichter	WBC CH 1 0133 01
Richtungsblinker	v - v- s CH 1080904 h WBC CH 1 0133 01
Rückstrahler	v - s I (E) h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v - s h -
Zusätzliche Lichter	2/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe Gefahrenlicht(er); BOSCH-EISEMANN CH 1 C880 01/02
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Kabine / Defroster am/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella el 20011 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	JOHN DEERE 9 8 5 H 4		
Typenscheinnummer	CH	544730	
Karosserie	Mähdrescher		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	8225	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	38,93
Gesamtgewicht	---	Hubraum	7643

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

Unter diesem Typenschein dürfen nur Fahrzeuge zugelassen werden, welche mit einer separaten Importeur-Plakette versehen sind.

- *) Art der Ausnahme : Breite 3350 mm
- **) Geräuschmessung : Vorbeifahrt mit $V_{max} = 86$ dB/A
- +) Reifenvariante : vorn = 28.1 - 26 10PR, Tragkraft 6940 (1,25), V_{max} 30 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Stand- Abblendlichter und Richtungsblinker v-seitlich technisch bedingt

Eintrag Fahrzeugausweis

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube
- 115 - Gelblicht erforderlich (bei Ausführung mit Kabine= 2 / vorn rechts an Kabine und links auf Korntank)
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich
- 136 - Führerausweis Kategorie "F" erforderlich
- 137 - Markierung folgender Fz.-Teile erforderlich: Frontschutzbalken, Fahrzeugende, Beleuchtungsträger hinten
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fz.-Teile erforderlich: Schutzbalken vorn über Förderkanal
- 139 - Folgende Fz.-Teile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Mähwerk
- 141 - Sicherung folgender Fz.-Teile erforderlich: Einstiegstreppe hochgeklappt, Entleerungsrohr eingeschwenkt
- 400 - Korntank muss entleert sein

Ort und Datum der Prüfung

Zollikofen, 25.06.1980

Eidg. Typenprüfstelle